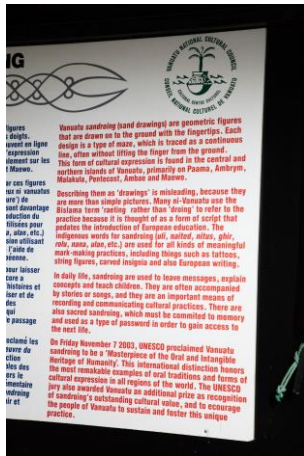




## Vanuatu Sandroing - immaterielles Weltkulturerbe



Am Eingang des Vanuatu National Museum wird auf einem großen Schild in drei Sprachen (Bislama, Englisch, Französisch) erklärt, was Sandroing bedeutet.

Hier eine deutsche Übersetzung des Textes:

Vanuatu Sandroing (engl.: sand drawings, dt.: Sandzeichnungen) sind geometrische Muster, die mit den Fingern auf den Boden gezeichnet werden. Jedes Muster ist eine Art Labyrinth, das in einer einzigen ununterbrochenen Linie gezeichnet wird; oft ohne den Finger anzuheben.

Diese Art kultureller Ausdruck kann auf den zentralen und nördlichen Inseln Vanuatus gefunden werden; primär auf Paama, Ambrym, Malakula, Pentecost, Ambae und Maevo.

Sandroing „Zeichnungen“ zu nennen ist irreführend, da sie mehr als nur einfache Bilder sind. Viele Ni-Vanuatu verwenden eher den Bislama Begriff „raeting“ (engl.: writing, dt.: schreiben) anstatt „droing“, weil es als eine Art Schrift angesehen wird, die älter ist als die Einführung europäischer Bildung.

Die indigenen Wörter für Sandroing (uli, naited, nitus, ghir, rolu, nana, ulan, etc.) werden für alle möglichen Arten bedeutungsvoller Markierungen verwendet, wie z.B. Tattoos, Fadenspiele, geschnitzte Insignien und auch europäische Schrift.

Im Alltag werden Sandroing verwendet um Nachrichten zu hinterlassen, Konzepte zu erklären und Kinder zu unterrichten. Sie werden oft begleitet von Geschichten oder Liedern und dienen als wichtiges Mittel zur Aufzeichnung und Vermittlung von Kulturpraktiken. Es gibt außerdem heilige Sandroing, die man sich einprägen muss, um sie als eine Art Passwort zu benutzen um Zutritt zum nächsten Leben zu erlangen.



[www.weltgebetstag.de](http://www.weltgebetstag.de)

---

Am Freitag, dem 7. November 2003 erklärte die UNESCO Vanuatu Sandroing zu einem „Meisterwerk des mündlichen und immateriellen Erbes der Menschheit“. Diese internationale Auszeichnung ehrt die bemerkenswertesten Beispiele mündlich überlieferter Traditionen und Formen des kulturellen Ausdrucks in der ganzen Welt. Die UNESCO Jury verlieh Vanuatu außerdem einen zusätzlichen Preis als Anerkennung des außerordentlichen kulturellen Wertes von Sandroing, und um die Menschen Vanuatus anzuregen diesen einzigartigen Brauch zu erhalten und zu fördern.

Ansehen kann man sich eine Demonstration des Sandroing im Internet z. B. unter:

[www.youtube.com/watch?v=NOB3oacAttY](http://www.youtube.com/watch?v=NOB3oacAttY)